

DIN EN 12697-20

The logo for DIN (Deutscher Institut für Normung) consists of the letters 'DIN' in a bold, sans-serif font, enclosed within a rectangular border.

ICS 93.080.20

Ersatz für  
DIN EN 12697-20:2012-06

**Asphalt –  
Prüfverfahren –  
Teil 20: Eindringversuch an Würfeln oder Marshall-Probekörpern;  
Deutsche Fassung EN 12697-20:2020**

Bituminous mixtures –  
Test methods –  
Part 20: Indentation using cube or Marshall specimens;  
German version EN 12697-20:2020

Mélanges bitumineux –  
Méthodes d'essai –  
Partie 20: Essai d'indentation de cubes ou éprouvettes Marshall;  
Version allemande EN 12697-20:2020

Gesamtumfang 20 Seiten

DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau)

## Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN 12697-20:2020) wurde vom Technischen Komitee CEN/TC 227 „Straßenbaustoffe“ erarbeitet, dessen Sekretariat von BSI (Vereinigtes Königreich) gehalten wird.

Das zuständige nationale Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 005-10-10 AA „Asphalt (SpA zu CEN/TC 227/WG 1) Gemeinschaftsausschuss mit FGSV“ im DIN-Normenausschuss Bauwesen (NABau).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 48-2                      siehe      DIN ISO 48-2

## Änderungen

Gegenüber DIN EN 12697-20:2012-06 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- a) der Titel der Normenreihe wurde geändert, sodass diese nicht mehr ausschließlich für Heiasphalt gilt;
- b) [allgemein] redaktionelle Aktualisierung nach aktueller Standardvorlage;
- c) [Abschnitt 2] Verweisungen auf EN 13108-1, EN 13108-2, EN 13108-3, EN 13108-4, EN 13108-5 und EN 13108-7 gestrichen, da keine Bezugnahme darauf erfolgt, ISO 48, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness (hardness between 10 IRHD and 100 IRHD)* wurde durch ISO 48-2, *Rubber, vulcanized or thermoplastic — Determination of hardness — Part 2: Hardness between 10 IRHD and 100 IRHD* ersetzt;
- d) [Abschnitt 3] in Übereinstimmung mit den ISO/IEC-Direktiven — Teil 2 wurde ein neuer Abschnitt eingefügt: 3 Begriffe. Die nachfolgenden Unterabschnitte wurden entsprechend neu benummert;
- e) bei den folgenden Änderungen wird die neue Abschnittsnummer in [ ] und die entsprechende Abschnittsnummer in der Vorgängerausgabe in ( ) angegeben;
- f) [4.1.8] (3.1.8) Silikonöl wurde als Beispiel für ein Trennmittel hinzugefügt;
- g) [4.1.9] (3.1.9) Bild 1: Korrektur der Toleranzen der Metallform auf ( $\pm 0,5$ ) nach [4.1.1] (3.1.1);
- h) [4.2.1.1] (3.2.1.1) für die Messuhr wurde eine Fehlergrenze von  $\pm 0,1$  mm eingeführt;
- i) [4.2.5] ISO 48 wurde durch ISO 48-2 ersetzt;
- j) [5.3] (4.3) zwei Anmerkungen wurden gestrichen;
- k) [6.3.1] (5.3.1) die Toleranz für Kantenlänge und Höhe eines Probekörpers wurde nach [4.1.1] (3.1.1) auf ( $70,7 \pm 0,5$ ) mm vereinheitlicht;
- l) [6.3.2.2] (5.3.2.2) die Verweisung auf „zur vom Hersteller angegebenen Temperatur“ wurde gestrichen, da sie von EN 12697-35 abgedeckt ist;

- m) [6.3.2.3] (5.3.2.3) der Satz hinsichtlich der Temperaturgrenze von 240 °C wurde gestrichen. Unterabschnitt [6.3.2.3] (5.3.2.2) bezieht sich auf EN 12697-35. Die entsprechende Anmerkung wurde gestrichen;
- n) [6.3.3] (5.3.3) die Temperaturbeschränkung auf 240 °C wurde gestrichen. Der Unterabschnitt bezieht sich auf EN 12697-35;
- o) [Abschnitt 7] (Abschnitt 6) Anweisung für die Wiederholung einer Prüfung eingefügt; EN 12697-35;
- p) [Abschnitt 8] (Abschnitt 7) Absatz zum zulässigen Unterschied gestrichen.

**Frühere Ausgaben**

DIN EN 12697-20: 2004-03, 2012-06

**Nationaler Anhang NA**  
(informativ)

**Literaturhinweise**

DIN ISO 48-2, *Elastomere oder thermoplastische Elastomere —Bestimmung der Härte — Teil 2: Härte zwischen 10 IRHD und 100 IRHD*